

## BEMERKUNGEN

EHrn = Englisch Horn; Ob = Oboe; Va = Viola; Vl = Violine; T = Takt(e); Zz = Zählzeit

### Trio op. 87

#### Quellen

- A Autographe Partitur. Staatsbibliothek zu Berlin · Preußischer Kulturbesitz, Musikabteilung, Signatur Mus. ms. autogr. Beethoven Art. 151. 6 Bögen im Querformat, 16-zeilig rastriert, 20 beschriebene Seiten, Paginierung von anderer Hand. Satz 1 S. 1–6, Satz 2 S. 7–9, Satz 3 S. 10 f., Satz 4 S. 13–18. S. 7 auf den ersten 2 Akkoladen eine verworfene Erstfassung des Beginns von Satz 2; S. 12 ursprünglich Notation des Beginns von Satz 4, T 1–15, gestrichen; S. 20 Skizze zu einem anderen Werk (?); S. 23 ursprüngliche Fortsetzung von S. 7 mit T 23–28 Ob 1; S. 19, 21 f., 24 leer. Kopftitel: *Terzetto da L. v. Beethoven*. Partituranordnung: *oboe 1ma, 2da, Corno inglese*.
- S Stichvorlage, von Beethoven durchgesehene Kopistenpartitur; Fragment, erhalten nur Satz 1 T 1–129. Staatsbibliothek zu Berlin · Preußischer Kulturbesitz, Musikabteilung, Signatur wie A. 4 Blätter im Querformat, 12-zeilig rastriert, 8 beschriebene Seiten, spätere Blatt- und Seitenzählung. Titel: *Terzetto | oboe 1<sup>mo</sup> | oboe 2<sup>do</sup> | Corno Angloise* | [von anderer Hand später ergänzt:] *oder | due Violini e Viola* | [von Beethoven hinzugefügt:] *da | L. v. Beethoven*. In das ursprünglich unter den drei Bläsystemen freigelassene vierte System ist nachträglich die Violastimme der Streicherfassung notiert. Mit Stecher- eintragungen zur Akkoladeneinteilung der Erstausgabe E<sub>0</sub>.

- E<sub>0</sub> Erstausgabe der Originalfassung, Stimmen. Wien, Artaria et Comp., Plattennummern „1803-4“ (Ob 1, 2) und „1804“ (EHrn), erschienen im April 1806. Titel: *Grand Trio | pour | Deux Hautbois et un | Cor anglais | composé | par | LOUIS van BEETHOVEN | Op:* [ohne Angabe] | [links:] *No 1804*. [rechts:] *f 2 | à Vienne chez Artaria et Comp.* Hochformat, Stich. Umfang: Ob 1 6 Seiten, Ob 2 5 Seiten, EHrn 5 Seiten. In Ob 1, 2 statt Instrumentenbezeichnung nur *Primo* bzw. *Secondo* angegeben (so können dieselben Stimmen auch für die Streicherfassung verwendet werden). Verwendetes Exemplar: Wien, Archiv der Gesellschaft der Musikfreunde, Signatur VIII 8959.
- E<sub>v</sub> Erstausgabe der Fassung für zwei Violinen und Viola, Stimmen. Wien, Artaria et Comp., Plattennummern „1803-4“ (Vl 1, 2) und „1803“ (Va), erschienen im April 1806. Titel: *GRAND TRIO pour | deux Violons, et Virole | composé | par | LOUIS van BEETHOVEN | Op:* [ohne Angabe] | [links:] *N<sup>o</sup> 1803*. [rechts:] *f 2. | à Vienne chez Artaria et Comp.* Hochformat, Stich. Umfang wie E<sub>0</sub>. Vl 1, 2 identisch mit Ob 1, 2 aus E<sub>0</sub>. Verwendetes Exemplar: Wien, Österreichische Nationalbibliothek, Musiksammlung, Signatur S.H. Beethoven 366 Mus.

#### Zur Edition

Hauptquelle der Edition ist die Originalausgabe E<sub>0</sub>. Es steht außer Zweifel, dass sie mit Beethovens Willen oder Billigung erschien,

da die Stichvorlage S von ihm selbst durchgesehen, ergänzt und korrigiert wurde. Als maßgebliche Quelle für die Edition kommt S allerdings aufgrund des fragmentarischen Zustandes nicht in Betracht. Gleichwohl wird sie herangezogen, ebenso wie die Erstausgabe der Fassung für zwei Violinen und Viola  $E_V$ , die in der Viola eigene Lesarten bietet. Die autographe Partitur A ist – wie so oft bei Beethoven – aufgrund fehlender Angaben zu Dynamik und Artikulation eine unfertige Niederschrift; außerdem überliefert sie die Komposition stellenweise in einer anderen Fassung. Da  $E_0$  naturgemäß weder fehlerfrei noch ohne Widersprüche ist, wird in allen Fällen, in denen intentional Übereinstimmung zwischen den Quellen herrscht, auch A herangezogen. Entscheidungen gegen  $E_0$  sind also, sofern nicht anders begründet, durch A, S oder  $E_V$  gestützt.

Zeichen in runden Klammern sind Ergänzungen des Herausgebers. Die in  $E_0$  als einer Stimmenausgabe naturgemäß auftretenden Positionsdifferenzen von Angaben zu Dynamik und Artikulation wurden stillschweigend angeglichen. In den nachfolgenden Einzelbemerkungen sind alle sonstigen Abweichungen von der Hauptquelle erfasst. Zur weiteren Information, insbesondere zu den Varianten von A, siehe den Kritischen Bericht in der Gesamtausgabe *Beethoven Werke*, Abteilung VI, Bd. 1, *Kammermusik mit Blasinstrumenten*, hrsg. von Egon Voss, München 2008, S. 351–356.

### Einzelbemerkungen

#### I Allegro

- 5 Ob 2, EHrn: Ob 2 in A, S,  $E_0$ , EHrn in A durchgehender Bogen bis T 6 3. Note.  
 9 Ob 1, EHrn: Ob 1 in A, EHrn in A, S,  $E_0$  durchgehender Bogen bis T 10 3. Note.  
 12 EHrn: In A, S Bogen bis T 13.  
 14 Ob 2, EHrn: Ob 2 in A, EHrn in  $E_0$  Bogen bis T 15.  
 16 Ob 2: In S,  $E_0$  3. Note  $d^1$  statt  $f^1$ , vgl. aber T 169.  
 36, 38 Ob 2: In S,  $E_0$   $f$  statt  $sf$ , schon zur 1. Note.  
 39 Ob 2: In S,  $E_0$   $p$  zur 1. Note.  
 EHrn: In  $E_0$   $p$  erst T 40 1. Note.  
 46 Ob 1: In S,  $E_0$  fehlt *rinf.*, vgl. auch T 194.  
 57f. Ob 2: In S,  $E_0$  ein durchgehender Bogen.  
 58 EHrn: In S,  $E_0$  Bogen 1.–3. Note.  
 62 Ob 1: In S,  $E_0$   $pp$  statt  $p$ .  
 62–64 EHrn: In S bis T 64 2. Note ein durchgehender Bogen.  
 63 Ob 1: In S,  $E_0$  fehlt  $pp$ .  
 63f. EHrn: In A Bogen aus T 63 bis T 64 1. Note, in  $E_0$  bis T 64 2. Note.  
 68f. Ob 2: In A,  $E_0$  fehlt Haltebogen, in S nachträglich ergänzt.  
 77 Ob 1: In S,  $E_0$  fehlt  $p$ , vgl. T 225.  
 81 Ob 2: In S 2. Bogen ab 3. Note.  
 EHrn: In A, S,  $E_0$  nicht staccato, in S Bogen 1.–4., 5.–8. Note.  
 93 alle Stimmen: Ob 1 in A, S, Ob 2 und EHrn in S  $ff$  statt  $f$ .  
 98 Ob 1, 2: Ob 1 in S,  $E_0$ , Ob 2 in  $E_0$  nicht staccato.  
 104f. Ob 1: In A, S,  $E_0$  Bogen nur in T 104, in A nachträglich bis T 105 1. Note verlängert.  
 104f., 108f. EHrn: In S,  $E_0$  Bogen nur in T 104 bzw. 108.  
 113 Ob 1: Vorzeichen  $b$  in allen Quellen vor der 2. und nicht schon vor der 1. Note, vgl. zudem T 117 Ob 2.  
 158f. Ob 1: In A bis T 159 3. Note ein durchgehender Bogen.  
 Ob 2: In  $E_0$  Bogen ab 1. Note.  
 168 Ob 1: In  $E_0$  fehlt  $sf$ .  
 169 EHrn: In  $E_0$  Bogen bis T 170 1. Note.  
 190 Ob 1: In  $E_0$  fehlt  $p$ .  
 200 EHrn: In  $E_0$  Bogen ab 1. Note, vgl. aber T 202.  
 206 EHrn: In  $E_0$  Bogen 1.–3. Note.  
 206–208 Ob 2: In  $E_0$  bis Taktstrich zu T 208 ein durchgehender Bogen.  
 210 Ob 1: In  $E_0$   $pp$  statt  $p$ .  
 211 Ob 1: In  $E_0$  2. Bogen irrtümlich in T 212 als Bogen 1.–2. Note,  $pp$  fehlt.  
 EHrn: In  $E_0$  Bogen ab 2. Note.  
 225 Ob 1: In  $E_0$  fehlen  $\langle \rangle$ .  
 237f. EHrn: In  $E_0$   $\rangle$  nur im 2. Takt.

237f., 239f., 241f. Ob 1: In  $E_0$   $\gg$  nur im 2. Takt.

243 EHrn: In A,  $E_0$  fehlen Bogen und Staccato.

253 Ob 1: In  $E_0$  fehlt *p*.

Ob 2: In  $E_0$  1. Note *sf*.

### II Adagio cantabile

4 Ob 1: In  $E_0$  Bogen ab 2. Note, vgl. aber T 37.

6 Ob 1: In  $E_0$  *sf* statt *mf*.

Ob 2: In  $E_0$  *rf* statt *mf*.

11 Ob 1: In  $E_0$  durchgehender Bogen 2.–6. Note.

34 EHrn: In  $E_0$  getrennte Bögen 1.–4., 5.–12. Note.

66 Ob 2: In  $E_0$  Bogen wohl irrtümlich in T 65 1.–2. Note.

72 EHrn: In  $E_0$  fehlt Portatobogen.

76 EHrn: In A,  $E_0$  nicht staccato, Bogen ab 1. Note.

### III Menuetto

Auftakt EHrn: In  $E_0$  nicht staccato.

12 Ob 1: Nicht staccato.

Auftakt zu 17 Ob 1: In  $E_0$  nicht staccato.

23 Ob 2, EHrn: In  $E_0$   $\ll$  schon ab T 22 Zz 3.

72 Ob 1: In  $E_0$  1. Note staccato, vgl. aber T 68, 76.

75 Ob 1: In  $E_0$  1. Note staccato (irrtümlich statt in T 76?).

95 Ob 1: In  $E_0$  *f* statt *ff*.

Auftakt zu 105 EHrn: In A,  $E_0$  nicht staccato.

### IV Finale. Presto

14 EHrn: In  $E_0$  4. Note  $g^1$  statt  $f^1$ .

17 EHrn: In  $E_0$   $f^1$  statt  $g^1$ .

28f. Ob 1: In  $E_0$  fehlt Bogen.

72f. EHrn: In A,  $E_0$  nicht staccato, in  $E_0$  fehlt *p*.

123–126 Ob 2: In  $E_0$  Bogen bis T 127.

151f. Ob 1: In  $E_0$  Bogen bis T 153 1. Note.

153–162 Ob 1: In  $E_0$  Bogen ab T 153 2. Note bis T 162.

165f. Ob 1: In  $E_0$  Bogen bis T 167 1. Note.

EHrn: In  $E_0$  getrennte Bögen T 165 und 166.

167f. Ob 1: In  $E_0$  Bogen erst ab 2. Note.

169–172 Ob 1: In  $E_0$  ein durchgehender Bogen.

179f. Ob 1: In  $E_0$  Bogen bis T 181 1. Note.

248f., 252f. EHrn: In A,  $E_0$  fehlt Bogen.

254f. Ob 2: In  $E_0$  fehlt Haltebogen.

254–260 Ob 1: In  $E_0$  Bogen nur bis T 259.

262f. Ob 1: In  $E_0$  getrennte Bögen T 262 und 263.

266f. EHrn: In A,  $E_0$  fehlt *sf*.

### Variationen WoO 28

#### Quelle

A Autographe Partitur. Staatsbibliothek zu Berlin · Preußischer Kulturbesitz, Musikabteilung, Signatur Mus. ms. autogr. Beethoven Art. 149. 7 Blätter im Querformat, 16-zeilig rasteriert, Bleistiftpaginierung auf den Recto-Seiten. Kopftitel (S. 1): *Variation* (?), Lesung wegen nachträglicher Streichung unsicher). Auf S. 1–3, 5–7 und 10–13 Thema, 8 Variationen und Coda notiert. Dabei steht Variation 5 an erster Stelle (S. 2), wird aber in der Zählung der Variationen als *Var: 5* gezählt. S. 8f. und 14 leer, auf S. 4 und weiteren Seiten zahlreiche Skizzen, unter anderem zur Coda von WoO 28 (T 283–287 auf S. 1 unten) und zu den Liedern *Adelaide* op. 46 und *La partenza* WoO 124. Im Notentext zu WoO 28 zahlreiche Korrekturen und Änderungen, einige Streichungen. Werktitel und Besetzungsangaben fehlen. Partituranordnung: Oboe 1, Oboe 2, Englisch Horn.

#### Zur Edition


Da das Werk zu Beethovens Lebzeiten nicht zum Druck kam und keine anderen Quellen überliefert sind, ist die autographe Partitur A zwangsläufig die einzige Grundlage für die Edition. Ergänzungen in runden Klammern



stammen vom Herausgeber. Abweichungen von A sind in den Einzelbemerkungen erfasst.



### Einzelbemerkungen

7 Ob 1: Vorschlagsnote  statt , *tr* undeutlich.

22 Ob 1: *tr* undeutlich.

27 Ob 1:  fehlt.


27–47 Ob 1:  statt 

59 EHRn:  statt  vor 5. Note.


75 EHRn: Unklare Notation, möglicherweise




79 EHRn: Einen Ton tiefer notiert, irrtümlich.

82 Ob 1:  fehlt.

86 Ob 1: Haltebogen 1.–2. Note?

93 Ob 1:  fehlt.


94 Ob 1:  fehlt.

100: In allen Stimmen  statt 

101 EHRn:  fehlt.


103 EHRn: 1. Note staccato?

113 EHRn:  fehlt.

118 Ob 1:  fehlt.


121 EHRn:  fehlt.


135 Ob 1: Eine Art Schlangenlinie über 5./6.–9. Note, als Bogen gemeint?

148: In allen Stimmen zusätzlich , steht im Widerspruch zum Auftakt zu T 124.

150, 154 EHRn: 2. Note ursprünglich mit *sf*.



165f. Ob 2, EHRn: Bogen nur bis Ende T 165. Nach Akkoladenwechsel in T 166 keine Bogenfortsetzung.

166 EHRn:  fehlt.





170 Ob 1:  fehlt.

174 EHRn: 1. Bogen bis 3. Note.

176 EHRn: 1.–3. und 4.–6. Note möglicherweise als 16tel gemeint; Notation, auch wegen Korrektur, undeutlich.

177 Ob 1:  statt 

192 EHRn: Einen Ton tiefer notiert, vermutlich irrtümlich (nach Akkoladenwechsel).



199: Ob 1, 2  statt , EHRn  statt , steht im Widerspruch zum Auftakt zu T 174.

223 Ob 1: *sf* undeutlich.

231: In allen Stimmen fehlt Taktstrich zu T 232.

242 Ob 1: Bogen bis 3. Note.

247 Ob 1: Möglicherweise mit *tr* über der 1. Note.

284: In allen Stimmen  statt , nicht korrigierte ursprüngliche Fassung, die aus 2 Takten bestand.

München, Frühjahr 2009  
Egon Voss

## COMMENTS

Ehn = English horn; ob = oboe; va = viola; vn = violin; M = measure(s)

### Trio op. 87

#### Sources

- A Autograph score. Staatsbibliothek zu Berlin · Preußischer Kulturbesitz, Musikabteilung, shelfmark Mus. ms. autogr. Beethoven Art. 151. 6 sheets in oblong format, 16 staves per page, 20 written pages, pagination by another hand. Movement 1 pp. 1–6, movement 2 pp. 7–9, movement 3 pp. 10 f., movement 4 pp. 13–18. On p. 7 the first two braces contain a rejected first version of the beginning of movement 2; on p. 12 the original notation of the beginning of movement 4, M 1–15, is deleted; on p. 20 there is a sketch for another work (?); on p. 23 is the original continuation of p. 7 with M 23–28 ob 1; pp. 19, 21 f., 24 are empty. Head title: *Terzetto da L. v. Beethoven*. Score order: *oboe Ima, 2da, Corno inglese*.
- EC Engraver's copy, copyist's score reviewed by Beethoven; fragment, containing only movement 1, M 1–129. Staatsbibliothek zu Berlin · Preußischer Kulturbesitz, Musikabteilung, shelfmark as A. 4 leaves in oblong format, 12 staves per page, 8 written pages, later pagination of leaves and pages. Title: *Terzetto | oboe I<sup>mo</sup> | oboe 2<sup>do</sup> | Corno Englaise* | [added later by another hand:] *oder | due Violini e Viola* | [added by Beethoven:] *da | L. v. Beethoven*. Viola part of the string version subsequently is notated beneath the three wind staves on the originally empty fourth staff. Engraver annotations concern the distribution of the braces for the first edition F<sub>0</sub>.
- F<sub>0</sub> First edition of the original wind version, in parts. Vienna, Artaria et Comp., plate numbers “1803-4” (ob 1, 2) and “1804” (Ehn), published in April 1806. Title: *Grand Trio | pour | Deux Hautbois et un | Cor anglais | composé | par | LOUIS van BEETHOVEN | Op: [no indication]* | [left:] *No 1804*. [right:] *f 2 | à Vienne chez Artaria et Comp*. Vertical format, engraved. Dimensions: ob 1 6 pages, ob 2 5 pages, Ehn 5 pages. In ob 1, 2 instead of instrument names only *Primo* and *Secondo* (the same parts may thus also be used for the string version). Copy consulted: Vienna, Archiv der Gesellschaft der Musikfreunde, shelfmark VIII 8959.
- F<sub>v</sub> First edition of the version for two violins and viola, in parts. Vienna, Artaria et Comp., plate numbers “1803-4” (vn 1, 2) and “1803” (va), published in April 1806. Title: *GRAND TRIO pour | deux Violons, et Virole | composé | par | LOUIS van BEETHOVEN | Op: [no indication]* | [left:] *N<sup>o</sup> 1803*. [right:] *f 2. | à Vienne chez Artaria et Comp*. Vertical format, engraved. Dimensions as in F<sub>0</sub>. vn 1, 2 identical with ob 1, 2 from F<sub>0</sub>. Copy consulted: Vienna, Österreichische Nationalbibliothek, Musiksammlung, shelfmark S.H. Beethoven 366 Mus.

#### About this edition

The primary source of this edition is the original edition F<sub>0</sub>. It is absolutely certain that it was published with Beethoven's consent or approval, since the composer himself examined, supplemented and corrected the engraver's copy EC. However, due to the

fragmentary state of the engraver's copy, EC cannot serve as an authoritative source for this edition. It was nevertheless consulted, as was the first edition of the version for two violins and viola  $F_V$ , which provides distinct readings in the viola part. As is so often the case with Beethoven, the autograph score A is an incomplete transcript due to its lack of dynamic and articulation markings. Moreover, it transmits the work in an occasionally variant reading. Since  $F_0$  inevitably includes both errors and inconsistencies, A was consulted whenever an intentional correspondence between the sources was established. Inasmuch as they are not otherwise accounted for, decisions against  $F_0$  are supported by A, EC or  $F_V$ .

Markings in parentheses were added by the editor. Differences in the positioning of dynamic and articulation markings – which obviously occur in  $F_0$  as an edition in parts – were tacitly adjusted. All other divergences from the primary source have been documented in the following individual comments. For further information, especially on the variants of A, see the Critical Report in the Complete Edition *Beethoven Werke*, section VI, vol. 1, *Kammermusik mit Blasinstrumenten*, ed. by Egon Voss, Munich, 2008, pp. 351–356.

### Individual comments

#### I Allegro

- 5 ob 2, Ehn: ob 2 in A, EC,  $F_0$ , Ehn in A one single slur to 3<sup>rd</sup> note of M 6.  
 9 ob 1, Ehn: ob 1 in A, Ehn in A, EC,  $F_0$  one single slur to 3<sup>rd</sup> note of M 10.  
 12 Ehn: In A, EC slur to M 13.  
 14 ob 2, Ehn: ob 2 in A, Ehn in  $F_0$  slur to M 15.  
 16 ob 2: In EC,  $F_0$  3<sup>rd</sup> note  $d^1$  instead of  $f^1$ , but see M 169.  
 36, 38 ob 2: In EC,  $F_0$  *f* instead of *sf*, already at 1<sup>st</sup> note.  
 39 ob 2: In EC,  $F_0$  *p* at 1<sup>st</sup> note.  
 Ehn: In  $F_0$  *p* not until 1<sup>st</sup> note of M 40.  
 46 ob 1: In EC,  $F_0$  *rinf.* missing, see also M 194.

- 57f. ob 2: In EC,  $F_0$  one single slur.  
 58 Ehn: In EC,  $F_0$  1<sup>st</sup>–3<sup>rd</sup> notes slurred.  
 62 ob 1: In EC,  $F_0$  *pp* instead of *p*.  
 62–64 Ehn: In EC one single slur to 2<sup>nd</sup> note of M 64.  
 63 ob 1: In EC,  $F_0$  *pp* missing.  
 63f. Ehn: In A slur from M 63 to 1<sup>st</sup> note of M 64, in  $F_0$  to 2<sup>nd</sup> note of M 64.  
 68f. ob 2: In A,  $F_0$  tie missing, in EC subsequently added.  
 77 ob 1: In EC,  $F_0$  *p* missing, see M 225.  
 81 ob 2: In EC 2<sup>nd</sup> slur begins at 3<sup>rd</sup> note.  
 Ehn: In A, EC,  $F_0$  not staccato, in EC 1<sup>st</sup>–4<sup>th</sup>, 5<sup>th</sup>–8<sup>th</sup> notes slurred.  
 93 all parts: ob 1 in A, EC, ob 2 and Ehn in EC *ff* instead of *f*.  
 98 ob 1, 2: ob 1 in EC,  $F_0$ , ob 2 in  $F_0$  not staccato.  
 104f. ob 1: In A, EC,  $F_0$  slur only in M 104, in A subsequently extended to 1<sup>st</sup> note of M 105.  
 104f., 108f. Ehn: In EC,  $F_0$  slur only in M 104 and 108.  
 113 ob 1: *b* in all sources before the 2<sup>nd</sup> and not the 1<sup>st</sup> note, see also M 117 ob 2.  
 158f. ob 1: In A one single slur to 3<sup>rd</sup> note of M 159.  
 ob 2: In  $F_0$  slur begins at 1<sup>st</sup> note.  
 168 ob 1: In  $F_0$  *sf* missing.  
 169 Ehn: In  $F_0$  slur to 1<sup>st</sup> note of M 170.  
 190 ob 1: In  $F_0$  *p* missing.  
 200 Ehn: In  $F_0$  slur from 1<sup>st</sup> note, but see M 202.  
 206 Ehn: In  $F_0$  1<sup>st</sup>–3<sup>rd</sup> notes slurred.  
 206–208 ob 2: In  $F_0$  one single slur to the bar line before M 208.  
 210 ob 1: In  $F_0$  *pp* instead of *p*.  
 211 ob 1: In  $F_0$  2<sup>nd</sup> slur erroneously as slur over 1<sup>st</sup>–2<sup>nd</sup> notes in M 212; *pp* missing.  
 Ehn: In  $F_0$  slur begins at 2<sup>nd</sup> note.  
 225 ob 1: In  $F_0$   $\langle\langle\rangle\rangle$  missing.  
 237f. Ehn: In  $F_0$   $\rangle\rangle$  only in 2<sup>nd</sup> measure.  
 237f., 239f., 241f. ob 1: In  $F_0$   $\rangle\rangle$  only in 2<sup>nd</sup> measure.  
 243 Ehn: In A,  $F_0$  slur and staccato missing.  
 253 ob 1: In  $F_0$  *p* missing.  
 ob 2: In  $F_0$  1<sup>st</sup> note *sf*.

**II Adagio cantabile**

- 4 ob 1: In F<sub>0</sub> slur begins at 2<sup>nd</sup> note, but see M 37.  
 6 ob 1: In F<sub>0</sub> *sf* instead of *mf*.  
     ob 2: In F<sub>0</sub> *rf* instead of *mf*.  
 11 ob 1: In F<sub>0</sub> one single slur over 2<sup>nd</sup>–6<sup>th</sup> notes.  
 34 Ehn: In F<sub>0</sub> separate slurs over 1<sup>st</sup>–4<sup>th</sup>, 5<sup>th</sup>–12<sup>th</sup> notes.  
 66 ob 2: In F<sub>0</sub> slur over 1<sup>st</sup>–2<sup>nd</sup> notes of M 65 presumably is a mistake.  
 72 Ehn: In F<sub>0</sub> portato slur missing.  
 76 Ehn: In A, F<sub>0</sub> not staccato, slur begins at 1<sup>st</sup> note.

**III Menuetto**

- Upbeat Ehn: In F<sub>0</sub> not staccato.  
 12 ob 1: Not staccato.  
 Upbeat 17 ob 1: In F<sub>0</sub> not staccato.  
 23 ob 2, Ehn: In F<sub>0</sub> < already begins at 3<sup>rd</sup> beat of M 22.  
 72 ob 1: In F<sub>0</sub> 1<sup>st</sup> note staccato, but see M 68, 76.  
 75 ob 1: In F<sub>0</sub> 1<sup>st</sup> note staccato (mistakenly instead of M 76?).  
 95 ob 1: In F<sub>0</sub> *f* instead of *ff*.  
 Upbeat to 105 Ehn: In A, F<sub>0</sub> not staccato.

**IV Finale. Presto**

- 14 Ehn: In F<sub>0</sub> 4<sup>th</sup> note *g*<sup>1</sup> instead of *f*<sup>1</sup>.  
 17 Ehn: In F<sub>0</sub> *f*<sup>1</sup> instead of *g*<sup>1</sup>.  
 28f. ob 1: In F<sub>0</sub> slur missing.  
 72f. Ehn: In A, F<sub>0</sub> not staccato, in F<sub>0</sub> *p* missing.  
 123–126 ob 2: In F<sub>0</sub> slur to M 127.  
 151f. ob 1: In F<sub>0</sub> slur to 1<sup>st</sup> note of M 153.  
 153–162 ob 1: In F<sub>0</sub> slur from 2<sup>nd</sup> note of M 153 to M 162.  
 165f. ob 1: In F<sub>0</sub> slur to 1<sup>st</sup> note of M 167.  
     Ehn: In F<sub>0</sub> separate slurs at M 165 and 166.  
 167f. ob 1: In F<sub>0</sub> slur not until 2<sup>nd</sup> note.  
 169–172 ob 1: In F<sub>0</sub> one single slur.  
 179f. ob 1: In F<sub>0</sub> slur to 1<sup>st</sup> note of M 181.  
 248f., 252f. Ehn: In A, F<sub>0</sub> slur missing.  
 254f. ob 2: In F<sub>0</sub> tie missing.

- 254–260 ob 1: In F<sub>0</sub> slur only up to M 259.  
 262f. ob 1: In F<sub>0</sub> separate slurs at M 262 and 263.  
 266f. Ehn: In A, F<sub>0</sub> *sf* missing.




**Variations WoO 28***Source*

- A Autograph score. Staatsbibliothek zu Berlin · Preußischer Kulturbesitz, Musikabteilung, shelfmark Mus. ms. autogr. Beethoven Art. 149. 7 leaves in oblong format, 16 staves per page, pagination in lead pencil on the recto pages. Head title (p. 1): *Variatia* (?), reading uncertain due to subsequent deletion). Theme, 8 variations and coda are notated on pp. 1–3, 5–7 and 10–13. Variation 5 appears first (p. 2), but is designated as *Var*: 5 in the numbering of the variations. Pages 8f. and 14 are empty. On p. 4 and further pages are many sketches, including some to the coda of WoO 28 (M 283–287 on p. 1, bottom) and to the songs *Adelaide* op. 46 and *La partenza* WoO 124. There are many corrections and changes, and several deletions, in the musical text of WoO 28. The work title and scoring are missing. Score order: oboe 1, oboe 2, English horn.

*About this edition*

Since the work was not printed in Beethoven's lifetime and no other sources have been transmitted, the autograph score A is necessarily the sole basis for this edition. Additions in parentheses are from the editor. Divergences from A are documented in the individual comments.

*Individual comments*

- 7 ob 1: Grace note  instead of , *tr* unclear.  
 22 ob 1: *tr* unclear.  
 27 ob 1:  missing.

27–47 ob 1:  $\gamma$  instead of  $\gamma$

59 Ehn:  $\sharp$  instead of  $\sharp$  before the 5<sup>th</sup> note.

75 Ehn: Unclear notation; another possible



79 Ehn: Notated a whole tone lower by error.

82 ob 1:  $\sharp$  missing.

86 ob 1: 1<sup>st</sup>–2<sup>nd</sup> notes tied?

93 ob 1:  $\sharp$  missing.

94 ob 1:  $\sharp$  missing.

100: In all parts  $\gamma$  instead of  $\xi$

101 Ehn:  $\sharp$  missing.

103 Ehn: 1<sup>st</sup> note staccato?

113 Ehn:  $\sharp$  missing.

118 ob 1:  $\sharp$  missing.

121 Ehn:  $\sharp$  missing.

135 ob 1: A kind of wavy line over 5<sup>th</sup>/6<sup>th</sup>–9<sup>th</sup> notes, intended as slur?

148: In all parts additional  $\gamma$ , incompatible with the upbeat to M 124.

150, 154 Ehn: 2<sup>nd</sup> note originally with *sf*.

165f. ob 2, Ehn: Slur only to end of M 165 and not continued after change of brace in M 166.

166 Ehn:  $\sharp$  missing.

170 ob 1:  $\sharp$  missing.

174 Ehn: 1<sup>st</sup> slur to 3<sup>rd</sup> note.

176 Ehn: 1<sup>st</sup>–3<sup>rd</sup> and 4<sup>th</sup>–6<sup>th</sup> notes possibly intended as 16<sup>th</sup> notes; notation unclear, also because of correction.

177 ob 1:  $\gamma$  instead of  $\gamma$

192 Ehn: Notated a whole tone lower, presumably by error (after change of brace).

199: ob 1, 2  $\xi$  instead of  $\gamma$ , Ehn  $\gamma$  instead of  $\gamma$ , incompatible with the upbeat to M 174.

223 ob 1: *sf* unclear.

231: In all parts bar line before M 232 missing.

242 ob 1: Slur to 3<sup>rd</sup> note.

247 ob 1: Possibly *tr* above the 1<sup>st</sup> note.

284: In all parts  $\gamma$  instead of  $\gamma$ , uncorrected original version which consisted of 2 measures.

Munich, spring 2009

Egon Voss